

ኣብ ናይ ስነ-ጽንገዳ ቅካል ምስራ

TIGRINYA

ኣብ'ዚ ኣገደስቲ ሓበሬታታት
ኣለዉ ንዓኹም



ወሃብ ስራሕኩም ውዕል ስራሕ ብጽሑፍ ኣይሃበኩምን

ብኣፍ (ብቻል) ዝግበር ውዕል ስራሕ ሕጋዊ እዩ፣ ከይኑ ግን ብዝተጻሕፈ ውዕል ስራሕ ጥራይ ኢኹም ስምምዓት መርትዖ ክትረኽቡሉ ትኽእሉ።

ኣስራሒኹም እንተ ደንጎዮ ድሕሪ ሓደ ወርሒ ስራሕ ምስ ጀመርኩም እቶም ኣገደስቲ ስምምዓት ስራሕ ብጽሑፍ ክህበኩም ኣለዎ (ደሞዝ፣ ሰዓታት ስራሕ፣ ዓይነት ስራሕ፣...) ። እዚ ወረቐት ናይ ስራሕ ውዕል ኣይኮነን! ስለዚ ውዕል ስራሕ ብጽሑፍ መልክዕ ክህበኩም ሕተቱ!

ወሃብ ስራሕ ብዘይ ኣብ ጽሑፍ ዝሰፈረ ውዕል ክትሰርሑ ይደሊ። ኣብ መወዳእታ ወርሒ ገንዘብ ብጥረ ይህበኩም። እንታይ ክትገብሩ ትኽእሉ።

ኣስተውዕሉ፣ ወሃብ ስራሕኩም ብጽሑፍ መልክዕ ውዕል ስራሕ ክህበኩም እንተደኣ ዘይደልዩን ገንዘብ ብጥረ ክፈልኩምን! ምናልባት ወሃብ ስራሕኩም ቀረጽን ማሕበራዊ መድሕን ተቐራጺታትን ኣይከፍልን ይኸውን። እዚ ድማ „ጸሊም ስራሕ“ ተባሂሉ ይጽዋዕ።

„ጸሊም ስራሕ“ ዘይሕጋዊ እዩ። መቐጻዕቲ ትኸፍሉ ትኾኑ። ንወሃብ ስራሕኩም „ጸሊም ስራሕ“ ሕጋዊ ሳዕቤናት ኣለዎ። ወሃብ ስራሕኩም እንተደኣ ከም ዘዮመዝገበኩም ጠርጥሪኩም፣ ናብ ናይ ምኽሪ ቦታ ወይ ናብ ማሕበር ሰራሕተኛታት ኪዱ።

ወሃብ ስራሕኩም ከም ዘመዝገበኩም ብኸመይ ትፈልጡ።

ወሃብ ስራሕኩም ኣብ ናይ ጀርመን መድሕን ጥሮታ ከመዝገበኩም ኣለዎ። እዚ ኣብ መጀመርያ መዓልቲ ስራሕኩም ክኸውን ኣለዎ። ናይ ዝተመዝገብኩምሉ መረጋገጺ ሕተቱ!

ኣብ ትካል ስነ-እንግዳ ክንደይ ደሞዝ ትወስዱ፡፡

ኣብ ጀርመን ዝተሓተ ዝኸፈል ደሞዝ ኣሎ

> ኣብ መወዳእታ ናይዚ ሰነድ ዘሎ ሰሌዳ ተመልከቱ።

ብላዕሊ ዝኸፈል ገንዘብ (Trinkgeld) ኣካል ናይ ደሞዝኩም ኣይኮነን፤ እዚ ከም ተወሳኺ ትወሃብዎ እዩ።

ኣብ ሓባራዊ ናይ ምውጋይ ውዕል (Tarifverträge) ልዕል ዝበለ ናይ ሰዓት ደሞዝ ክህልዎም ይኸእል እዩ። ሓባራዊ ናይ ምውጋይ ውዕል ይምልከትኩም እንተኾይኑ ንምፍላጥ ንማሕበር ሰራሕተኛታት ተወከሱ።

ብቐዓት ዝጠልብ ስራሕ ልዕል ዝበል ደሞዝ ክህልዎ ኣለዎ። ብርትዓዊ መንገዲ ትኸፈሉ ከም ዘለኹም ኣስተውዕሉ!

መዓልታዊ 10 ሰዓት ትሰርሑ። ቀዳመ- ሰንበት ክይተረፈ። ሕጋዊ ድዩ፡፡

ብሕጊ መሰረት መዓልታዊ ካብ ሸሞንተ ሰዓት ንላዕሊ ክትሰርሑ ኣይፍቀድን እዩ። ዕረፍቲ ምስኡ ኣይሕሰብን እዩ። መዓልታዊ ሰዓታት ስራሕ ሓደ ሓደ እዋን ናብ ዓሰርተ ሰዓት ክድይብ ይኸእል እዩ። እንተኾነ ግን፣ ኣብ ውሽጢ ሸድሸተ ኣዋርሕ ወይ 24 ሰሙናት ብገምጋም ካብ ሸሞንተ ሰዓት ንመዓልቲ ክሓልፍ የብሉን።

ኣብ ትካላት ስነ-እንግዳ፣ ሰንበትን ኣብ በዓላትን ምስራሕ ይከኣል እዩ። እንተወሓደ ዓሰርተ ሰናብቲ ኣብ ዓመት ግን ናጻ ክትኮኑ ኣለኩም።

ካብ ሰዓት 23.00 ክሳብ ሰዓት 6.00 ዘሎ ግዜ ልዕሊ ክልተ ሰዓት እንድሕር ሰራሕኩም ናይ ለይቲ ስራሕ (Nachtarbeit) እዩ። ኣብ ነፍሲ ወከፍ ናይ ስራሕ ሰዓት ከም ግቡእ 25 ሚእታዊት ዝያዳ ክፍሊት ኣለኩም።

ኣገድሲ፡- ሰዓታት ስራሕኩም ብንጹር ጸሓፍዎ። እንታይ ጌርኩም፣ መን ክምስክር ይኸእል፣ እንተደኣ ናብ ሕጋዊ ምጉት ተኣትዩ እዚ ኣገዳሲ እዩ።

ሰዓታት ስራሕኩም ብሓገዝ ናይዚ ሰሌዳ ክትምዝግብዎ ትኸእሉ ኢኹም፡፡

<https://www.faire-integration.de/arbeitszeit-tabelle>
<https://www.faire-integration.de/arbeitszeit>

ውሑድ ሰዓታት (Teilzeit) ትሰርሑ፣ እንታይ ከተስተውዕሉ ኣለኩም።

ንዱር ሰዓታት ስራሕ የብልኩምን፣ ወሃብ ስራሕኩም እንተደንጎዮ ቅድሚ ኣርበዕተ መዓልቲ መዓስ ከም እትሰርሑ ክሕብረኩም ኣለዎ። እንተደኣ ምስ ወሃብ ስራሕኩም ብዛዕባ ብዝሒ ሰዓታት ብንዱር ዘይተዘራረብኩም፣ 20 ሰዓታት ኣብ ሰሙን ከም ዝተሰማማዕኩም ይቐጽር። እዞን 20 ሰዓታት ክትክፈልዎን ኣለኩም።

ንእሽቶይ ስራሕ (ሚኒ ጅብ) ትሰርሑ። መሰልኩም እንታይ እዩ ከምኡ'ውን እንታይክ ከተስተውዕሉ ኣለኩም።

ኣብ ንእሽቶይ ስራሕ እንተበዝሐ 450 € ኣብ ወርሒ ከተእትዉ ይፍቀድ። ብኡ መሰረት ቁሩብ ሰዓታት ክትሰርሑ ጥራይ እዩ ዝፍቀድ። ኣብ ንእሽቶይ ስራሕ ዳርጋ ኣብ ኩሉ ጽፍሒ ማዕረ እቶም ካልኣት ስራሕተኛታት መሰል ኣለኩም። ንኣብነት እዚ ዝስዕብ **ይግበኣኩም**፡

- ሕጋዊ ዝተሓተ ዝኸፈል ደሞዝ
> **ኣብ መወዳእታ ናይዚ ሰነድ ዘሎ ሰሌዳ ተመልከቱ።**
- ሓባራዊ ናይ ምውጋይ ደሞዝ (Tariflohn) እንተደኣ ሓባራዊ ናይ ምውጋይ ውዕል (Tarifvertrag) ሃልዩ
- ጸብጻብ ደሞዝ
- ዓመታዊ ዕረፍቲ
- ቀጻሊ ደሞዝ ኣብ እዋን ሓደጋ (ኣብ ስራሕ)፣ ኣብ በዓላት፣ ፍቓድ ወሊድን ሕማምን (መብዛሕትኡ እዋን ግን ብዘይ ናይ ሕማም ንንዘብ - Krankengeld)
- ዝደዳ ክፍሊት ንኣብነት ከም'ቲ መሰርሕትኩም እውን ዝወስድዎ፣ ኣብ በዓላት ምስ እትሰርሑ

ጸገማት ብዛዕባ ካብ ስራሕ ምብራርን ካልእ ሕቶታትን ኣብ እዋን ለብዳ ኮሮና።

ተወሳኺ ሓበሬታታት ኣብ'ዚ ትረኽቡ፡

wichtige-corona-informationen

ከምኡ እውን ኣብ፡

www.fair-arbeiten.eu/de/article/456.corona-faq.html

ምክረ ብቋንቋኹም ትደልዩ፡

እቶም ናይ መጀመርያ መወከሲ ፕሮጀክትታት፣

ርትዓዊ ምውህሃድ

(ንስደተኛታትን ካልኦት ካብ ኤውሮጳዊ ሕብረት ወጻኢ ዝመጹን)

www.faire-integration.de/beratungsstellen
www.facebook.com/Faire-Integration

ከምኡ እውን

ርትዓዊ ምንቅስቃሕ (ንካብ ሃገራት ኤውሮጳዊ ሕብረት ዝመጹ)

www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen
www.facebook.com/DGBFaireMobilitaet

ጸገማት ኣብ ሕግታት ስራሕ ብዝምልከት መን ክሕግዘኩም ይኸእል።

እዞም ኣብ ላዕሊ ተጠቂሶም ዘለዉ ናይ ምክረ ቦታታት ጥራይ ኣይኮኑን ዝሕግዙኹም። ተወሳኺ ናይ ምክረ ዕድላት፣ ካብ ፖለቲካዊ ሰልፍታት ሓራ ዝኾነ ማሕበር ሰራሕተኛታት ትረኽቡ። ማሕበራት ሰራሕተኛታት ቀረብ ናይ ሕጋዊ ሓገዝን ውክልናን ይህቡ፣ ንኣብነት ንኣባላት ማሕበር ሰራሕተኛታት ንሕጊ ስራሕ ብዝምልከት የማኽሩ።

ንሞያ ስነ-እንገዳ ብዝምልከት ማሕበር ሰራሕተኛታት መግቢ፣ ደስታን-ቤትመግብን (NGG) እዩ ዝምልከቶ።

ኣድራሻታት ኣብ ዝመጽእ ገጽ ትረኽቡ።

ብምትሕብባር ናይ፤



www.faire-integration.de

Faire Integration ist Teil des Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“

fair

Arbeitnehmerfreizügigkeit sozial, gerecht und aktiv

www.faire-mobilitaet.de



ቤት ጽሕፈት ማሕበር ሰራሕተኛታት መግቢ፤ ደስታን-ቤትመግብን (NGG) ኣብ'ዚ ትረኽብዎ።

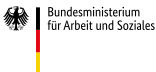
www.ngg.net/vorOrt

ኣብ ሓደ ሰንሰለታዊ ትካል ናይ ቁልጡፍ መግቢ (Fast Food) ትሰርሑ፡
www.facebook.com/ffwunited/

ኣብ ሓደ መከፋፈሊ ኣገልግሎት መግቢ ተበጻጽሑ፡
www.facebook.com/lieferrnamlimit

መደብ ሓገዝ “ምውህሃድ ብስልጠና” [Integration durch Qualifizierung (IQ)] ናብ ባይታ ስራሕ ንምጽንባርን ነዚ ብዘላቑ ንምምሕያሽን ዝሃቀነ ኮይኑ ብቐንዱ ንናይ ስደት ድሕረ ባይታ ዘለዎም ብዕድመ ዓበይቲ ወጻእተኛታት ዝጠመተ እዩ። ኣብኡ ኣብ ሙሉእ ሃገር ዘለዎ መርበባት ብናይ ወጻእተኛታት ጉዳያት ዝከታተላ ሞያውያን ቤት ጽሕፈታት ይሕገዛ። እቲ መደብ ብሚኒስትሪ ዕዮን ማሕበራዊ ጉዳያትን (BMAS) ማሕበራዊ ሰጺን ኤውሮጳን(ESF) ይምወል። ነዚ መደብ ኣብ ምትግባር ድማ ሚኒስትሪ ትምህርትን ሙጽናዕትን (BMBWF) ኣጀንሲያ ዕዮን (BA) መሻርኽቲ እዮም።

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



Zusammen.
Zukunft.
Gestalten.

In Kooperation mit:



Der gesetzliche Mindestlohn steigt!

The statutory minimum wage will increase!

حد اقل دستمزد قانونی در حال افزایش است!

الحد الأدنى للأجور يرتفع

እቲ ዝተሓተ ክኸፈል ዝግባእ ሕጋዊ ደግሞ ወሲኹ ኣሎ!

¡Sube el salario mínimo interprofesional!

Ab from از ابتداءً من ካብ A partir de	Brutto/Std. gross/h دستمزد ناخالص در ساعت اجمالي / ساعة ጃምላ/ሰዓታት Bruto/hora
01.01.2020	9,35 €
01.01.2021	9,50 €
01.07.2021	9,60 €
01.01.2022	9,82 €
01.07.2022	10,45 €

So viele Stunden dürfen Sie pro Monat arbeiten, wenn Sie 450 € verdienen:

This is the number of hours you can work per month if you earn € 450:

این تعداد ساعاتی است، که شما میتوانید در صورت درآمد: 450 یورو در یک ماه کار کنی

هذا هو عدد الساعات التي يمكنك العمل بها شهرياً إذا كنت تعمل في عمل صغير 450

ኣብ ሓደ ወርሒ እዚ ዝስዕብ ሰዓታት ክትሰርሑ ይግባእ እንተደኣ 450 € ኣታዊ ኣለኩም:-

Si tiene un salario de 450€, estas son las horas que puede trabajar al mes:

01.01.2020	48,12
01.01.2021	47,37
01.07.2021	46,87
01.01.2022	45,82
01.07.2022	43,06